



大会

Distr.: General
5 March 2009
Chinese
Original: English

第六十四届会议

2010-2011 两年期拟议方案预算*

第四编

国际合作促进发展

第 13 款

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

(2010-2011 年期间拟议战略框架方案 10)**

* 核定方案预算概要日后将作为《大会正式记录，第六十四届会议，补编第 6 号》(A/64/6/Add. 1) 印发。

** 《大会正式记录，第六十三届会议，补编第 6 号》(A/63/6/Rev. 1)。



2010-2011 两年期贸发会议/世贸组织国际贸易中心活动方案所需资源的初步估计数

表 13.1 估计支出

(联合国按 2008-2009 年费率计算所占的份额)

秘书长所提拟议数	\$31 030 700
2008-2009 年订正批款	\$30 873 700

表 13.2 拟议人力资源

员额	数量	职等
经常预算		
2010-2011 两年期方案拟议数	173	1 ASG, 1 D-2, 5 D-1, 23 P-5, 35 P-4, 22 P-3, 15 P-2/1, 71 GS (OL)
新员额	19	1 D-1, 5 P-5, 8 P-4, 2 P-3, 3 P-2
裁撤员额	2	GS (OL)
2008-2009 两年期方案核定数	156	1 ASG, 1 D-2, 4 D-1, 18 P-5, 27 P-4, 20 P-3, 12 P-2/1, 73 GS (OL)

缩写：ASG, 助理秘书长；GS, 一般事务人员；OL, 其他职等。

- 13.1 大会第 59/276 号决议 I 节核可了秘书长报告 (A/59/405) 提出的贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心)订正行政安排。根据这些行政安排,在联合国、世界贸易组织(世贸组织)和国贸中心的秘书处相互进行磋商后,采用联合国的格式,以简要分册的形式,在下一财政周期开始前年度的第二季度向联合国大会和世贸组织总理事会提交了提案,请这两个机构注意要求提供的预定经费数额。下文概述的提案是临时性的。
- 13.2 国贸中心负责实施 2010-2011 两年期战略框架方案 10(贸易和发展)次级方案 6(促进贸易和发展出口的业务工作)。
- 13.3 国贸中心是联合国和世贸组织的联合机构,它的明确任务是提供技术援助,通过促进进出口和发展国际商务,协助发展中国家和转型经济体,尤其是最不发达国家,融入多边贸易体制。国贸中心的工作注重三个战略目标:(a) 加强企业的国际竞争力;(b) 建立贸易服务商支持商务的能力;(c) 支持决策者将商业部门纳入全球经济。发展界认识到贸易和私营部门发展至关重要,不久前,好几个论坛也已经确认国贸中心在贸易援助计划和国家一级执行工作中发挥中心作用。因此,要求国贸中心提供更多与贸易相关的技术援助。
- 13.4 国贸中心的工作方案每年由国际贸易中心联合咨询组审查。联合咨询组是国贸中心的主要政府间政策论坛,联合国贸易和发展会议(贸发会议)和世贸组织成员国均可参加。世贸组织总理事会和贸发会议的贸易和发展理事会每年审查联合咨询组的报告,包括其建议。联合咨询组还审查国贸中心的活动,并向贸发会议的贸易和发展理事会以及世贸组织总理事会提出建议。

- 13.5 国贸中心提供个性化的工具和咨询服务；在其他方案中，有形基础设施或消耗品可能占用大量资源，需要的开展的工作有限，而国贸中心与其不同，主要是大量采取单位成本低的推动行动。2000 年至 2008 年期间，方案预算资源增加了 16%(从 2 950 万瑞士法郎增加到 3 410 万瑞士法郎)，而国贸中心的技术援助增加了 153%(从 1 160 万美元增加到 2 940 万美元)。针对不断增加的技术援助需求，国贸中心进行了内部改革，以提高服务的效率和质量。然而，客户目前的需求大大超过国贸中心提供技术援助的能力。随着国贸中心更加注重成果和效果，捐助者和受益者对国贸中心服务的需求将继续增长。国家一级的技术援助支助的经费来自预算外资源，同时采用相应缩减的方式来分摊设计和拟订全球、区域和国家方案以及开发核心业务产品的费用。
- 13.6 国贸中心最近根据经联合咨询组认可的对该中心进行的全面外部评估的结果和结论，完成了一项管理改革工作。这一改革是为了提高整体效果，实施成果管理制，更好地交流中心的最佳做法。联合咨询组 2008 年 12 月第 42 次年度会议认可了中心 2009 至 2012 年期间第一个四年期战略计划和 2010-2011 年战略框架。根据大会第 63/247 号决议的核准战略框架拟定了 2010-2011 两年期拟议资源数额。
- 13.7 2010-2011 两年期第 13 款拟议所需资源总额为 74 473 700 瑞士法郎，包括以下部分：
- (a) 68 139 600 瑞士法郎，用于继续维持 156 个员额(83 名专业人员和 73 名一般事务人员)和有关非员额经费；
 - (b) 277 000 瑞士法郎，为 2008-2009 两年期核定的四个专业员额延迟产生的影响，包括将一个员额从 P-2 改叙为 P-4 职等，以及设立三个 P-2 职等员额；
 - (c) 5 902 500 瑞士法郎净额，用于拟设立的 19 个专业人员员额(1 个 D-1、5 个 P-5、8 个 P-4、2 个 P-3、3 个 P-2)，其中部分由拟裁撤的两名一般事务人员(其他职等)员额抵消；
 - (d) 154 600 瑞士法郎，用于非员额经费，包括拟设新员额的相关家具和设备经费和用于加强该中心视频会议功能的经费。
- 13.8 增设员额将可使国贸中心：(a) 更好地响应联合咨询组在 2007 年 12 月和 2008 年提出的建议；(b) 更好地处理 2006 年对国贸中心进行全面评价后提出的建议；(c) 更好地满足国贸中心方案国在年度全球客户调查中提出的需要。国贸中心是联合国系统中推动发挥微型和中小型企业及社区企业的作用的主要倡导者，这也将有助于加强它的能力，在 2010-2011 两年期中，在以下优先领域内切实实现各方都参与的全球化：
- (a) 在所有五个地理区域加强开展需求评估、方案拟订和执行工作的能力，特别重视最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家，建议为此设立 5 个员额(1 个 D-1、3 个 P-5、1 个 P-4)。在这方面，联合咨询组 2008 年 12 月的报告建议国贸中心的工作继续优先注重最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和撒哈拉以南非洲国家。报告还建议国贸中心在拟订方案时均衡考虑到五个地理区域。咨询组 2007 年报告提出了国贸中心的国别方案中要有 50%使最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家受益的目标；

(b) 加强中心五个核心能力领域(业务种类)中的三个：贸易情报、促进出口战略及商业和贸易政策，建议为此设立 3 个员额(1 个 P-5、2 个 P-4)。在国贸中心进行管理改革工作后，确定了业务种类，列入 2009-2012 年战略计划，并分别在 2007 年和 2008 年获得联合咨询组的认可；

(c) 加强贸易与环境 and 妇女参与贸易这两个领域的的能力，建议为此设立两个员额(1 个 P-4、1 个 P-3)；

(d) 进一步推动服务贸易，建议为此设立 1 个 P-4 职等的员额，以帮助指导和应对中心不断增加的各种与服务贸易有关的项目，服务贸易继续推动着全球经济增长，在全球贸易中的份额超过 20%，最近几年中的增长超过了货物出口；

(e) 加强贸易支助机构的能力，建议为此设立两个员额(1 个 P-4、1 个 P-2)。国贸中心战略框架的一个关键指标是根据标准对贸易协助机构进行评估。国贸中心正根据全球最佳做法，就此制定一项全面的评估计划，以便客观地确定各贸易促进组织和其它贸易协助机构建立能力的情况；

(f) 加强贸易融资、营销和贸易法，建议为此设立 3 个员额(1 个 P-5、2 个 P-4)。国贸中心的业务客户一再提到贸易融资和商业环境是扩大出口的主要障碍；

(g) 加强能力建设和培训，在 2008 年国贸中心客户调查中，对新产品和服务提出建议最多的就是这一领域。为了满足需求，国贸中心将更多依靠远程教育，建议为此设立 1 个 P-3 职等的员额，管理电子学习系统，努力让国贸中心的客户有机会参加中心的培训活动；

(h) 方案支助，建议为此设立两个 P-2 职等的员额，其中一个是美术设计员，加强对交易会、活动、视频、网站、小册子和概况介绍的营销支持，以宣传支持贸易发展的项目和事项，另一个是技术干事，支持提升和优化商业和机构支助司的金融规划和报告工作。

13.9 按 2008-2009 年费率计算，贸易中心 2010-2011 两年期所需经费估计为 74 473 700 瑞士法郎。预计贸易中心在两年期内可以从各种来源获得 700 000 瑞士法郎的收入。据此，每个组织(按 2008-2009 年费率计)2010-2011 两年期估计要提供 36 886 850 瑞士法郎。表 13.3 为折合成美元的 2010-2011 两年期所需经费。

表 13.3 所需经费总表(联合国分摊的部分)

(千美元)

支出用途	2006-2007 年 支出	2008-2009 年 批款	资源增长		重计费用前 共计	重计费用	2010-2011 年 估计数
			数额	百分比			
赠款和捐款	27 533.0	30 873.7	157.0	0.5	31 030.7	—	31 030.7
共计	27 533.0	30 873.7	157.0	0.5	31 030.7	—	31 030.7

- 13.10 大会不妨注意到这些预定经费数额。将在 2009 年第四季度向大会和世贸组织总理事会提交贸易中心 2010-2011 两年期的详细拟议方案预算。
-